



www.chicco.com

## Enjoy Colours Gym

3-in-1 baby gym with melodies and colourful projections  
Palestrina 3 in 1 con melodie e proiezioni colorate  
Tapis Enjoy Colors Gym 3 en 1 avec mélodies et projections colorées  
3 in 1 Gym mit Musik und Farbprojektion  
Gimnasio 3 en 1 con melodias y proyección de colores  
Ginásio 3 em 1 com melodias e projeções coloridas

Cod. 000986620000  
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Castelli, 1  
22070 Grandate (Como) Italy  
www.chicco.com  
Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Made in China  
Fabbricato in Cina  
Fabricado en China  
Fabricado en China  
Fabricado en China  
Gemaakt in China  
Городство си Кина  
Изграждано в Китай  
İlgatlanılova в Китай  
Fábrica en China  
Gemaakt in China  
Городство си Кина  
Изграждано в Китай  
Çin'de üretilmiştir  
Виробляється в Китаї

Read the instructions carefully and keep for future reference.  
Leggere e conservare. Lire et conserver. Bitte die  
Gebräuchsanweisung lesen und für zukünftiges  
Nachschlagen aufzubewahren. Leer e conservar las  
instrucciones. Leer e conservar para futura referencia. Lesen  
bevor ablegen, damit sie für zukünftige  
Referenz gelesen werden können. Læse og opbevar  
instruktionerne, så du kan få dem tilbage senere.  
Прочитайте инструкции и храните для  
будущего использования. قرئوا واحفظوا  
التعليمات بعناية واحفظوها لاستخدام  
في المستقبل. ليراجعها فيما بعد.

Requires 3 1.5V AA batteries (not supplied).  
Funciona con 3 pilas AA 1.5 volt (no incluidas).  
Funktioniert mit 3 Batterien AA 1,5 Volt (nicht enthalten).  
Funciona con 3 pilas AA de 1,5 V (no incluidas).  
Funciona con 3 pilas AA 1,5 V (no incluidas).  
Werkt op 3 batterijen AA van 1,5 volt (niet ingebouwd).  
Аккумуляторы 3 1.5 Вт АА 1,5 вольт (не входят в комплект).  
Folge der Anleitung sorgfältig und bewahre sie auf.  
3 pilas AA 1,5 volt (no incluidas).  
Потребует 3 батареи типа АА напряжением 1,5 вольта (не входит в комплект).

Fabric composition: Interior: 100% polyester. Exterior: 100% polyester. Composición tissu: Exterior: 100 % Poliéster; Interno: 100 % Poliéster. Composición tela: exterior 100 % poliéster; interior 100 % poliéster. Composition textile: exterior: 100% poliéster; interior: 100% poliéster. Ткань: 100% полиэстера. Внешний материал: 100% полиэстера. Состав ткани: спандекс - 100% полиэстера, внутренний материал: 100% полиэстера. مكونات النسيج: الداخلية 100٪ بوليستر، الخارجية 100٪ بوليستر. مكونات النسيج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات النسيج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات النسيج: 100% پولی‌ایسترن.

Product composition: Interior: 100% polyester. Exterior: 100% polyester. Composition produit: Intérieur: 100 % polyester; extérieur: 100 % polyester. Composición producto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. Composition do produto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. تكوين المنتج: الداخلية 100٪ بوليستر، الخارجية 100٪ بوليستر. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن.

Product composition: Interior: 100% polyester. Exterior: 100% polyester. Composition produit: Intérieur: 100 % polyester; extérieur: 100 % polyester. Composición producto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. Composition do produto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. تكوين المنتج: الداخلية 100٪ بوليستر، الخارجية 100٪ بوليستر. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن.

Product composition: Interior: 100% polyester. Exterior: 100% polyester. Composition produit: Intérieur: 100 % polyester; extérieur: 100 % polyester. Composición producto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. Composition do produto: interior: 100% poliéster; exterior: 100% poliéster. تكوين المنتج: الداخلية 100٪ بوليستر، الخارجية 100٪ بوليستر. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن. مكونات المنتج: 100% پولی‌ایسترن.

DOM

CE EEC KAR

RoHS 2011/65/EU

WEEE 2012/19/EU

REACH 2011/65/EU

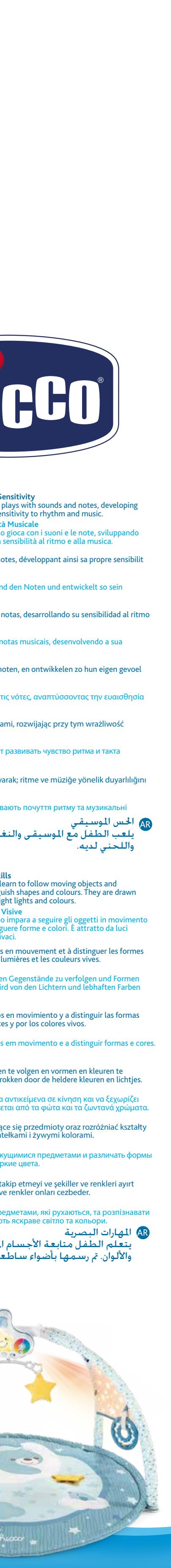
PP 2009/142/CE

PAZ 2012/19/EU

TRBS 2012/19/EU

PP 2009/142/CE

TR 2012/19/EU



CAUTION: MUST ONLY BE ASSEMBLED BY AN ADULT.



First Dreams



0 m+



0 m+

**1** Musical Sensitivity  
L'enfant joue avec les sons et les notes, développant ainsi sa propre sensibilité musicale et plus tard, l'acquérant.

**2** Sensibilità Musicale  
L'infante gioca con i suoni e le note, sviluppando così la propria sensibilità al ritmo e alla musica.

**3** Sensibilidad Musical  
A través de los sonidos y las notas, desarrollando su sensibilidad al ritmo y a la música.

**4** Sensibilität Musical  
Der Junge spielt mit den Klängen und den Noten und entwickelt so sein Gehörsinn für Rhythmus und Musik.

**5** Sensibilidade Musical  
O bebê joga com os sons e as notas, desenvolvendo sua sensibilidade ao ritmo e à música.

**6** Sensibilitate Musical  
Atraves de los sonidos y las notas, desarrollo su sensibilidad a la ritmo y a la musica.

**7** Musical gevoelheid  
De kinder speelt met de klanken en de noten, ontwikkelt zo hun gevoel voor ritme en in muziek.

**8** Muzikalisches Hörvermögen  
Der Junge spielt mit den Klängen und den Noten und entwickelt so sein Gehörsinn für Rhythmus und Musik.

**9** Sensibilidad Musical  
El niño juega con los sonidos y las notas, desarrollando su sensibilidad al ritmo y a la música.

**10** Musicalne Sznosztosc  
Dziecko bawi się dźwiękami i nutami, rozwijając tym wzrostem swoje czucie muzyczne.

**11** محسنة الموسيقى  
يُحفز الطفل مع الموسيقى والتقط معه نغمات موسيقية.

**12** حاسة الموسيقى  
يُحفز الطفل مع الموسيقى والتقط معه نغمات موسيقية.

**13** Visual Skills  
L'enfant apprend à suivre des objets en mouvement et à distinguer les formes et les couleurs.

**14** Capacité Visuelle  
L'enfant apprend à suivre les objets en mouvement et à distinguer les formes et les couleurs.

**15** Sehleistung  
Das Kind lernt bewegende Objekte zu folgen und Formen und Farben zu unterscheiden. Es wird von den Lichtern und hellblauen Farben angezogen.

**16** Capacidades Visuales  
El niño aprende a seguir los objetos en movimiento y a distinguir las formas y los colores.

**17** Capacidades Visuales  
È un adulto a seguire gli oggetti in movimento e a distinguere forme e colori.

**18** Capacità Visuale  
L'adulto impara a seguire gli oggetti in movimento e a distinguere le forme e i colori.

**19** Visual Acuity  
Kinden lernen bewegende Objekte zu folgen in vorne und zu erkennen und Formen und Farben zu unterscheiden.

**20** Ornitac, Acuvisión  
To modo análisis visuales se incluye una gafas que ayudan a ver los colores.

**21** Zdolność Wizualna  
Dziecko uczy się rozpoznawać postacie po przedmioty oraz rozróżniać kolory. Jest zainteresowane światłem i żywymi kolorem.

**22** Spotted Vision  
Dziecko uczy się rozpoznawać postacie po przedmioty oraz rozróżniać kolory.

**23** Gózel Bezicer  
Cocuklar haneket eden nesneleri takip etmeye ve şekilleri ve renkleri ayırt etmeye çalışır.

**24** Zornoj videnie  
Дитя вивчає об'єкти, які рухаються і вивчаеть форми та кольори.

**25** ادراك البصر  
الاطفال يتعلّمون التقدّم نحو الأشياء التي تتحرّك ويفصلون بين الأشكال والأنسجة.

**26** Capacities Visuales  
L'adulte apprend a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**27** Capacități Visuale  
Îl învăță să urmărească obiectele care se mișcă și să distingă forme și culori.

**28** Capacitats Visuales  
L'adulte aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**29** Capacitatis Visuales  
El adulto aprende a seguir los objetos en movimiento y a distinguir las formas y los colores.

**30** Capacidades Visuales  
È un adulto a seguir los objetos en movimiento y a distinguir las formas y los colores.

**31** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**32** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**33** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**34** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**35** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**36** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**37** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**38** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**39** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**40** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**41** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**42** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**43** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**44** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**45** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**46** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**47** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**48** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**49** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**50** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**51** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**52** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**53** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**54** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**55** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**56** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**57** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**58** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**59** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**60** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**61** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**62** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**63** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**64** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**65** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**66** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**67** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**68** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**69** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**70** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**71** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**72** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**73** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**74** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**75** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**76** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**77** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**78** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**79** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**80** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**81** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**82** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**83** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**84** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**85** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**86** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**87** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**88** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**89** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**90** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**91** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**92** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**93** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**94** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**95** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**96** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**97** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**98** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**99** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**100** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**101** Capacitatis Visuales  
L'adulto aprenen a seguir els objectes en moviment i a distingir les formes i els colors.

**102** Capacitatis Visuales